

**CENTRO DE PROGRAMAS INTERNACIONALES Y ESTUDIOS DE SOSTENIBILIDAD**

**Nombre del curso: Español Conversacional Avanzado**

**Código del curso: SPN -310**

**Número de horas total: 80 horas.**

**Número de horas por semana: 20 horas por semana.**

**Número de horas de estudio independiente: 10 horas por semana.**

**Requisito:**

**Descripción del curso:**

En este curso el estudiante con un nivel avanzado de español perfecciona sus habilidades lingüísticas orales y de comprensión. Se comunica de manera natural con cualquier interlocutor. Participa en situaciones complejas y abstractas de comunicación con comodidad.

Este curso responde a la pregunta ¿Cómo producir una comunicación eficaz, fluida y precisa en un contexto sociocultural nuevo y reaccionar ante diversas situaciones donde sea necesaria la interacción comunicativa?

Para responder a esta interrogante se estudiarán los siguientes conocimientos:

- Expresa gustos e intereses.
- Formula hipótesis.
- Expresa sentimientos, opina y valora.
- Manifiesta acuerdo o desacuerdo sobre un tema.
- Describe personas, lugares y cosas.
- Narra recuerdos anécdotas, experiencias personales.
- Hace predicciones.
- Habla sobre deseos y expectativas.
- Compara.

A lo largo del curso se promoverán las siguientes habilidades:

- Capacidad para expresarse con seguridad en español.
- Capacidad para comunicarse eficazmente, eliminando los vicios del habla.
- Capacidad para interactuar con hispanohablantes tomando en cuenta importantes elementos socioculturales y sociolingüísticos.

## **Los valores y actitudes que se fomentarán entre los estudiantes están los siguientes:**

- Trabajo en equipo y liderazgo
- Pensamiento sistémico
- Inteligencia lógica y comunicativa
- Interés por resolver problemas
- Interés por aprender a aprender
- Negociar sabiendo inspirar confianza y empatía

## **Competencias, criterios y evidencias**

Las competencias para la Universidad Veritas son acciones reflexivas e integrales que responden al perfil profesional y a los problemas del contexto, con idoneidad y compromiso ético, integrando el saber ser, el saber hacer y el saber conocer en una perspectiva de mejora.

A continuación, se presentan tanto las competencias disciplinares como las generales, ligadas a sus criterios y evidencias de desempeño para este curso.

<b>Tipo de Competencias</b>	<b>Criterios de desempeño (Sub-competencias)</b>	<b>Evidencias del desempeño</b>
<b>Disciplinar</b>		
Competencia lingüística  Utiliza oralmente elementos de las competencias comunicativas (sociolingüística, lingüística y pragmática), propias del nivel Avanzado 2 de acuerdo con el Marco Común Europeo.	<ul style="list-style-type: none"><li>❖ Utiliza estructuras gramaticales avanzadas y las propias del nivel Avanzado 2 en forma oral.</li><li>❖ Utiliza oralmente el vocabulario aprendido en clase y se desenvuelve en situaciones comunicativas con un nivel avanzado de dificultad.</li></ul>	Participa activamente en clase usando las estructuras lingüísticas apropiadas.  Presentación de un documental con descripción, narración y explicación utilizando estructuras lingüísticas complejas.  Presentación oral, individual, de un tema controversial.

<p>Competencia sociolingüística</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>❖ Usa frases idiomáticas, conectores y fraseología del español en sus intervenciones orales adecuadamente.</li> </ul>	<p>Prepara cuestionarios sobre temas de interés para conjeturar.</p>
<p>Competencia pragmática</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>❖ Utiliza una competencia discursiva amplia para producir fragmentos coherentes en la comunicación como la descripción, la narración, la explicación y la opinión.</li> <li>❖ Participa durante giras educativas y reporta asertivamente los resultados de entrevistas con hispanohablantes.</li> <li>❖ Interactúa oralmente con otros estudiantes en diferentes simulaciones o dramatizaciones, de contextos de la vida cotidiana.</li> <li>❖ Opina sobre temas de actualidad con precisión y fluidez.</li> </ul>	<p>Lectura, comprensión y comentario de artículos de revista/periódico o medio electrónico.</p> <p>Elabora una descripción detallada de un aspecto cultural de su país o región.</p> <p>Reporta sobre los resultados de entrevistas o interacciones con hispanohablantes.</p> <p>Discute sobre temas controversiales de actualidad.</p> <p>Visita un lugar representativo del país y lo presenta en detalle.</p>

<b>Generales</b>		
Integra los conocimientos, habilidades y actitudes necesarias para aprender de manera continua considerando el desenvolvimiento eficaz en la sociedad del conocimiento.	Aprender a Aprender	Emplea estructuras lingüísticas avanzadas utilizando vocabulario preciso en forma fluida.
Desarrolla los conocimientos, habilidades y actitudes necesarias para aprender a comunicarse de forma oral y escrita en las diferentes áreas disciplinares que conforman el currículo.	Comunicar pensamientos disciplinares en forma oral, icónica y escrita.	Presentaciones orales Lecturas dirigidas
Integra los conocimientos, habilidades y actitudes necesarias para aprender las técnicas de trabajo en equipo y liderazgo	Trabajar en equipo y liderazgo.	Proyecto de investigación
Integra los conocimientos, habilidades y actitudes necesarias para aprender las técnicas de comunicación interpersonal.	Relacionarse bien con otros. Manejar y resolver conflictos. Negociar sabiendo inspirar confianza y empatía. Hablar con responsabilidad Escuchar con profundidad	Debate sobre un tema de interés. Participa en actividades fuera del aula.

## 1. Contenidos lingüísticos:

### 1.1. Gramaticales

- a) Uso de los tiempos del Indicativo.
- b) Uso de Presente y del Imperfecto de Subjuntivo.
- c) Uso de tiempos compuestos de Subjuntivo.

- d) Uso de verbos + preposición (régimen proposicional)
- e) Oraciones condicionales.

## **1.2. Léxicos**

- a) Vocabulario de estados
- b) Vocabulario de la personalidad
- c) Vocabulario de descripción de lugares
- d) Vocabulario de ambiente y sostenibilidad
- e) Vocabulario de funcionamiento de lugares públicos
- f) Vocabulario de entretenimiento (deportes, arte, música)
- g) Expresiones, dichos y proverbios

## **1.3. Semánticos**

- a) Relación de las palabras en contexto, sinónimos, antónimos, parónimos y homónimos.
- b) Comparación y contraste.

## **2. Contenidos sociolingüísticos:**

- a) Registro formal e informal en diferentes situaciones comunicativas.
- b) Frases idiomáticas y conectores en contexto.
- c) Fórmulas para expresar opinión y valoración.
- d) Expresiones para iniciar y concluir una intervención oral.
- e) Expresiones para formular hipótesis.

## **3. Contenidos pragmáticos:**

Competencia discursiva es la capacidad de ordenar oraciones para producir fragmentos coherentes y de secuencia natural de acuerdo con una situación específica.

## **Orientación metodológica**

El enfoque propuesto es el empleado por el Marco Común Europeo (MCER), el cual se centra en la acción en la medida en que se considera a los usuarios y alumnos que aprenden una lengua principalmente como agentes sociales, o sea, son miembros de una sociedad que tiene que llevar a cabo tareas en determinadas circunstancias, en un entorno específico y dentro de un campo de acción concreto. (cap. 2, pag.9).

Este enfoque también toma en cuenta los recursos cognitivos, emocionales y volitivos, así como toda la serie de capacidades específicas que un individuo aplica como agente social. (ídem)

El uso de la lengua- que incluye el aprendizaje- comprende las acciones que realizan las personas que, como individuos y como agentes sociales, desarrollan una serie de competencias, tanto generales como competencias comunicativas lingüísticas, en particular. Las personas utilizan competencias que se encuentra a su disposición en distintos contextos y bajo distintas condiciones y restricciones, con el fin de realizar actividades de lengua que conllevan procesos para producir y recibir textos relacionados con temas en ámbitos específicos, poniendo en juego las estrategias que parecen más apropiadas para llevar a cabo las tareas que han de realizar. El control que de estas tienen los participantes produce el refuerzo o la modificación de sus competencias. (MCER, cap. 2, pág. 9)

## **Estrategias de aprendizaje**

Se realizarán las siguientes estrategias de aprendizaje para el estudiante:

- Presentaciones orales
- Demostraciones
- Debates
- Simulaciones
- Interacciones con hispanohablantes
- Visitas a lugares

## **Recursos didácticos**

Para el buen desarrollo del curso y con ello garantizar el aprendizaje, se cuenta con un acervo de recomendaciones bibliográficas actualizado, equipo multimedia para las exposiciones individuales, mobiliario y pizarras acrílicas para las sesiones semanales y lecturas suministradas por el docente que pueden ser un complemento para las actividades proyectuales propuestas, así como las diferentes técnicas didácticas mencionadas que brindan a los estudiantes una mayor posibilidad de apropiarse de los conocimientos. La mayoría de las lecciones se realizarán en el aula.

El estudiante podrá hacer uso durante las horas de trabajo independiente de la biblioteca de la institución, de las salas de estudio o bien de los laboratorios de cómputo, así como de cualesquiera otra área que decida en el campus de la Universidad, ya que se cuenta con Internet inalámbrico y de uso libre para todos los estudiantes, profesores y administrativos.

### **Evaluación de los aprendizajes**

La evaluación por competencias es el proceso mediante el cual se recopilan evidencias y se realiza un juicio o dictamen de las mismas, teniendo en cuenta criterios preestablecidos para dar retroalimentación en aras de mejorar la idoneidad del curso o programa. La evaluación del curso, debe ser coherente con las competencias y la metodología de enseñanza. Para cada rubro de evaluación existe una rúbrica, que aunque otorga una puntuación, es una descripción cuantitativa y cualitativa del desempeño del estudiante. Las rúbricas incluyen los criterios de desempeño de las competencias generales y disciplinares.

<b>RUBROS</b>	<b>PONDERACIÓN</b>
Descripción, narración y comentario de un documental.	<b>10%</b>
Explicación de un aspecto cultural de su país o región.	<b>10 %</b>
Debate sobre temas controversiales.	<b>20 %</b>
Presentación individual sobre temas controversiales o lectura asignados.	<b>15 %</b>
Reporta resultados de cuestionarios.	<b>15%</b>
Visita o gira educativa.	<b>10%</b>
Proyecto de investigación (telediario).	<b>20%</b>
<b>Total de puntos</b>	<b>100 %</b>

### **Rúbrica para evaluar**

1. Presentaciones orales: promueven el uso de las tres competencias comunicativas como la lingüística, la sociolingüística y la pragmática. Se realizarán tres presentaciones orales (25%)

<b>Indicador</b>	<b>Excelente (5pts)</b>	<b>Muy bueno (4pts)</b>	<b>Bueno (2.5pts)</b>	<b>Insuficiente (1pt)</b>
Utiliza estructuras sintácticas simples en indicativo				
Maneja el vocabulario pertinente al tema				
Identifica campos semánticos en situaciones sencillas				
Reconoce modismos y expresiones básicas				
Ordena oraciones con coherencia y secuencia natural				

2. Entrevista a hispanos: Interactúa con hispanohablantes sobre temas culturales (15%).

<b>Indicador</b>	<b>Excelente (5pts)</b>	<b>Muy bueno (4pts)</b>	<b>Bueno (2.5pts)</b>	<b>Insuficiente (1pt)</b>
Utiliza estructuras sintácticas simples en indicativo				
Maneja el vocabulario pertinente al tema				
Identifica campos semánticos en situaciones sencillas				
Reconoce modismos y expresiones básicas				
Ordena oraciones con coherencia y secuencia natural				

3. Análisis de un documental: muestra la habilidad de poner en práctica las tres competencias comunicativas como lingüística, la sociolingüística y la pragmática (10%).

<b>Indicador</b>	<b>Excelente (5pts)</b>	<b>Muy bueno (4pts)</b>	<b>Bueno (2.5pts)</b>	<b>Insuficiente (1pt)</b>
Utiliza estructuras sintácticas simples en indicativo				
Maneja el vocabulario pertinente al tema				
Identifica campos semánticos en situaciones sencillas				
Reconoce modismos y expresiones básicas				
Ordena oraciones con coherencia y secuencia natural				

4. Visita o gira educativa: muestra la habilidad de poner en práctica las tres competencias comunicativas como lingüística, la sociolingüística y la pragmática (10%).

<b>Indicador</b>	<b>Excelente (5pts)</b>	<b>Muy bueno (4pts)</b>	<b>Bueno (2.5pts)</b>	<b>Insuficiente (1pt)</b>
Utiliza estructuras sintácticas simples en indicativo				
Maneja el vocabulario pertinente al tema				
Identifica campos semánticos en situaciones sencillas				
Reconoce modismos y expresiones básicas				
Ordena oraciones con coherencia y secuencia natural				

5. Proyecto de investigación: muestra la habilidad de poner en práctica las tres competencias comunicativas como lingüística, la sociolingüística y la pragmática (40%).

1. Debate
2. Telediario

<b>Indicador</b>	<b>Excelente (5pts)</b>	<b>Muy bueno (4pts)</b>	<b>Bueno (2.5pts)</b>	<b>Insuficiente (1pt)</b>
Utiliza estructuras sintácticas simples en indicativo				
Maneja el vocabulario pertinente al tema				
Identifica campos semánticos en situaciones sencillas				
Reconoce modismos y expresiones básicas				
Ordena oraciones con coherencia y secuencia natural				

**Asistencia:**

El/la estudiante con más de una ausencia perderá el curso, a menos que presente un documento oficial como justificación. El/la estudiante obtendrá una calificación de 0 en cualquier tarea evaluada en clase durante su ausencia (presentaciones, evaluaciones, visitas de campo, etcétera). En este caso, la reposición de la asignación se realizará inmediatamente después de su regreso. En relación con la puntualidad, se contará como una ausencia si el/la estudiante suma cuatro llegadas tardías (a partir de 15 minutos después de comenzar la clase).

**Medios electrónicos:**

El uso de teléfonos móviles, teléfonos inteligentes otros dispositivos móviles de comunicación es disruptivo y por lo tanto está prohibido durante la clase. **Por favor, apagar todos los dispositivos y guardarlos cuando comience la clase.** Los dispositivos pueden ser usados sólo cuando el profesor asigna una actividad específica y permite el uso de dispositivos para la búsqueda en Internet o grabación. Los que no cumplan con la regla deben abandonar el aula durante el resto de la clase.

### **Código de comportamiento:**

Los profesores tienen el derecho de expulsar al estudiante de la clase en los siguientes casos:

1. Tiene un comportamiento disruptivo en el aula.
2. Se encuentra bajo la influencia del alcohol u otras drogas.
3. Se comporta de una manera irrespetuosa.

### **Cronograma**

<b>Semana</b>	<b>Contenido</b>	<b>Estrategias de Enseñanza</b>
<b>1</b>	<p>Uso de los tiempos de indicativo aplicado.</p> <p>Descripción de personas, cosas y lugares (en detalle) / estados, aspectos de personalidad, partes del cuerpo.</p> <p>Sinónimos / antónimos.</p> <p>Vocabulario de entretenimiento (música, arte, deporte).</p>	<p>Descripción y presentación detallada con vocabulario específico de un personaje público y/o un personaje excéntrico.</p> <p>Lectura dirigida – reacción y comentarios.</p>
<b>2</b>	<p>Uso del modo subjuntivo (presente, imperfecto) aplicado.</p> <p>Fórmulas para expresar opinión y valoración.</p> <p>Ambiente y sostenibilidad.</p>	<p>Lectura – Tendencias por la vida.</p> <p>Investigación sobre diversas formas de ganarse la vida (presentación).</p> <p>Ambiente y sostenibilidad – principios y valores de la Carta de la Tierra.</p>

		Presentación con opinión (valoración).
3	Oraciones condicionales. Expresiones para formular hipótesis. Comparación y contraste. Vocabulario de funcionamiento de lugares públicos.	Debate (tema controversial). Análisis de documental. Comentario de noticias actuales.
4	Uso de preposiciones (régimen proposicional). Parónimos, homónimos. Expresiones para iniciar, conectar y finalizar una intervención oral. Expresiones, dichos y proverbios.	Proyecto de investigación (noticiero). Entrevista a hispanohablantes.

### **Bibliografía**

- Canteli, María. Repase y Escriba. Curso avanzado de gramática y composición. 2013.
- Camacho, Milagro, Pinto, Carmen. Encuentros culturales – Nivel Avanzado II. Universidad Veritas, 2015.

### **Observaciones generales**

El estudiante debe cumplir con las disposiciones del Reglamento de Régimen Estudiantil de la Universidad Veritas. Para consultarlo debe dirigirse al Portal de Autogestión Estudiantes en la siguiente dirección: <http://autogestion.veritas.cr/> y descargarlo.